

# GIARDINO

Summer Season  
2018  
giardino-ascona.ch

## ASCONA

Ayurveda  
by Giardino

Nachhaltig erholen  
*Benessere che dura  
nel tempo*

Sommer,  
leicht gemacht

Die Sommerevents 2018

*Estate in leggerezza –  
Eventi estivi 2018*



Part of Giardino Hotel Group

# Zurück zum eigenen Rhythmus

Mit Ayurveda by Giardino Körper und Geist regenerieren

***Tornare al proprio ritmo – Ayurveda by Giardino per rigenerare corpo e mente***

Als erste 5-Sterne-Resorts in der Schweiz bieten die Giardino-Hotels authentische Ayurveda-Anwendungen und -Kuren an. Ziel ist es, Gästen mit einem ganzheitlichen Ansatz zu **Beweglichkeit und Ruhe** zu verhelfen. Ein breites Programm für Einsteiger und Fortgeschrittene. «Ayurveda by Giardino» wird von einem hoch qualifizierten Team aus Ayurveda-Spezialisten, Yoga-Therapeuten und Masseuren geführt und kann für einzelne Anwendungen wie auch für mehrtägige Aufenthalte, wie zum Beispiel die Giardino-Panchakarma-Kur, gebucht werden.

**Mehr unter: [www.ayurvedabygiardino.ch](http://www.ayurvedabygiardino.ch)**

*Gli hotel Giardino sono i primi resort cinque stelle a offrire in Svizzera cure e trattamenti ayurvedici autentici, con l'obiettivo di aiutare gli ospiti ad avere un approccio olistico **alla mobilità e alla tranquillità**. Viene proposto un programma variegato adatto sia a chi scopre per la prima volta questa antica scienza indiana sia agli intenditori. «Ayurveda by Giardino» è gestito da un team di operatori ayurvedici altamente qualificati, istruttori di yoga e massaggiatori terapeutici. I trattamenti sono offerti singolarmente o nell'ambito di una cura di più giorni, come il panchakarma. **Più informazioni: [www.ayurvedabygiardino.ch](http://www.ayurvedabygiardino.ch)***

Persönliche Beratung

*Consulenza individuale*

[ayurveda@giardino.ch](mailto:ayurveda@giardino.ch)

+41 (0)91 785 88 88



Jeden Donnerstag  
*Ogni giovedì*

## Hide & Curry

Bar Hide & Seek

Indische Kulinarik und mediterranes Ambiente: Hier vereinen sich zwei Welten. Prächtige Farben, exotische Düfte und abwechslungsreiche Spezialitäten der indischen Küche verwandeln den Loungebereich der Bar Hide & Seek in ein kleines Stück Himalaja.

**18.30–21 Uhr, CHF 49 p. P.,  
Buffet exklusive Getränken.  
Kinder bis 14 Jahre CHF 28.**

*Cucina indiana e flair mediterraneo: qui si incontrano due mondi. Colori sgargianti, profumi esotici e una tavolozza assortita di specialità indiane trasformano la lounge del Bar Hide & Seek in un piccolo angolo himalayano.*  
**18.30–21, CHF 49 p.p.,  
buffet, bevande escluse.  
Bambini fino a 14 anni CHF 28.**



Jeden Freitag  
*Ogni venerdì*

## Hide & Roll

Bar Hide & Seek

Das kulinarische Japan zu Gast in Ascona: zuerst die Zubereitung von Sushi und Sashimi bestaunen – danach gekonnt die Stäbchen selbst schwingen. Das Sushi-Buffet bietet dabei immer genügend Nachschub. Itadakimasu!

**Ab 20. April, 19–21.30 Uhr,  
CHF 68 p. P., Buffet  
exklusive Getränken.  
Kinder bis 14 Jahre CHF 36.**

*Giappone in tavola ad Ascona: sushi e sashimi, una bellezza per gli occhi e una prelibatezza per il palato... da gustare con le tradizionali bacchette. Senza limiti: il buffet sushi è a forfait. Itadakimasu!*  
**Dal 20 aprile, 19–21.30,  
CHF 68 p.p., buffet, bevande escluse. Bambini fino a 14 anni CHF 36.**



Montag bis Freitag  
*Dal lunedì al venerdì*

## Yoga Sessions

dipiù Spa

Die Yoga-Stunden helfen dabei abzuschalten, loszulassen und ohne Ablenkung mal ganz bei sich zu sein. Für mehr Ausgeglichenheit und Wohlbefinden – auch über den Ferienaufenthalt im Hotel hinaus. Namaste!

**8–9 Uhr und 17–18 Uhr.  
Teilnahme für Hotelgäste  
am Morgen kostenfrei.  
Tagesgäste: CHF 25 pro Stunde,  
CHF 20 pro Stunde im  
10er-Abonnement.**

*Le lezioni di yoga aiutano a staccare la mente, a lasciare andare i pensieri della nostra quotidianità e a concentrarsi sul proprio respiro, ritrovando equilibrio e benessere. Le lezioni sono aperte anche agli ospiti esterni. Namasté!  
Dalle 8–9 e dalle 17–18.  
Per gli ospiti dell'hotel la partecipazione è gratuita. Ospiti esterni CHF 25/ora, CHF 20/ora con abbonamento di 10 entrate.*

5.–19.04.

## Giardino Panchakarma

Jeder Kurgast wird von Ayurveda-Medizinerin Luise Pfluger individuell nach der persönlichen Konstitution behandelt. Der Klassiker unter den Vorsorgebehandlungen.

*Ad ogni ospite in cura vengono prescritti, dal medico ayurvedico Luise Pfluger, trattamenti individuali in base alla propria costituzione specifica. Per un benessere completo, del corpo e della mente.*

16.6.

## Giardino Golf Trophy

Vom Bett aufs Green. Ein gemeinsames Turnier des Hotels mit dem Golfplatz Patriziale Ascona. Siegerehrung inklusive.

*Direttamente sul campo. Torneo organizzato insieme al Golf Club Patriziale Ascona. Cerimonia di premiazione inclusa.*

1.8.–11.8.

## Filmfestival Locarno

Die ganze Kinowelt zu Gast in Locarno. Tipp: Open-Air-Kino auf der Piazza Grande.

*Il mondo del cinema è ospite a Locarno. Da non perdere il grande schermo all'aperto in Piazza Grande.*

1.8.

## Alles Gueti, Schwiiz!

Zum Schweizer Nationalfeiertag geht es im Giardino Ascona heiss her: auf dem Grill, beim traditionellen Feuerwerk und auf der Tanzfläche.

*Per la festa nazionale svizzera il clima al Giardino Ascona si fa incandescente: sul grill, con i fuochi d'artificio e sulla pista da ballo.*

## Summer Season

Ascona - Locarno

### MÄRZ

MO	DI	MI	DO	FR	SA	SO
26	27	28	1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
23	24	25	26	27	28	29
26	27	28	29	30	31	1

### APRIL

26	27	28	29	30	31	1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	1	2	3	4	5	6

### JUNI

28	29	30	31	1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	1

### JULI

25	26	27	28	29	30	1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31	1	2	3	4	5

### AUGUST

30	31	1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19

23.–25.03.

## Pop Up Yoga Detox Weekend



Namaste am Lago Maggiore: Zusammen mit Pop Up Yoga Zürich trifft sich hier die Schweiz für ein kollektives Om.

*Namasté in riva al Lago Maggiore: in collaborazione con Pop Up Yoga Zürich, la Svizzera intera si unisce in un sonoro OM collettivo.*

1.4.

## Pasqua al Giardino



Blumenduft und Farbenmeer: Ostern im Giardino mit allen Sinnen geniessen. Familienprogramm, Brunch und Liveacts lassen keinen Moment farblos erscheinen.

*Profumo di fiori, tripudio di colori: godetevi la Pasqua al Giardino con tutti i vostri sensi. Con il programma per famiglie, il brunch e le esibizioni dal vivo ogni istante è pieno di brio.*



21.7.

## Spanish Summer Night Party

Mittlerweile eine Institution am Lago Maggiore. Im Juli mit spanischen Rhythmen und iberischen Köstlichkeiten. Feiern unterm Sternenzelt. ¡Olé!

*Ormai un'istituzione sul Lago Maggiore. Ritmi spagnoleggianti e prelibatezze iberiche vi aspettano a luglio sotto un tappeto di stelle. ¡Olé!*

9.8.

## Indian Summer Night Party

Sommernacht, die zweite! Im August mit Bollywood zu Gast. Ein Fest der indischen Aromen und satten Farben. Für alle Sinne etwas.

*Notte d'estate in 2a edizione, Bollywood ad agosto. Sapori indiani e colori intensi per una festa multisensoriale.*